Au delà des mathématiques et de la lecture

«Il n'y a pas que la lecture et les mathématiques !...»

La tentation est forte de considérer qu'il est important de mettre tout en jeu pour que ces enfants accèdent au mieux et le plus rapidement possible à la maîtrise de la lecture, de l'écriture, et sachent compter.

Ces objectifs sont bien sûr importants... il ne faut pas pour autant les considérer comme exclusifs ou préalables à l'accès à d'autres disciplines. Le risque est grand de ne voir les enfants porteurs de handicaps qu'à travers leurs manques, ne cherchant plus ainsi qu'à compenser ces derniers.

Si un élève peut avoir besoin de soutien en lecture, mathématiques, celui-ci ne doit pas se mettre en place au détriment des autres disciplines. Ce besoin de soutien peut d'ailleurs révéler une adaptation insuffisante des enseignements: adapter ou soutenir c'est avant tout «faire autrement» avant de «faire plus».

Présenter toutes les disciplines à ces enfants c'est leur donner accès à la culture commune, à la mémoire collective. Pour comprendre les éléments de l'histoire d'aujourd'hui, il n'est pas possible de faire l'impasse sur ce qui s'est passé hier. C'est dans la diversité de ce qui leur sera proposé qu'ils pourront se saisir du sens, comprendre le monde dans lequel ils évoluent.

Les compétences travaillées en français et mathématiques traversent toutes ces disciplines. Faire de la géographie, c'est aussi faire du français et des maths! Les amener vers ce savoir, c'est aussi leur apprendre à faire des liens et les amener à transférer leurs compétences, à construire des ponts entre les différentes connaissances qui leur sont proposées.

A titre d'exemple: les élèves intégrés en histoire-géographie au collège participent chaque année à l'élection des délégués dans leur classe de référence. C'est un moment important pour eux, un moment où ils peuvent exercer leur citoyenneté, faire l'expérience aussi de la démocratie.

Les activités périscolaires

«Elles visent notamment à favoriser, pendant le temps libre des élèves, leur égal accès aux pratiques culturelles et sportives et aux nouvelles technologies de l'information et de la communication.» Code de l'éducation article L551-1 - Activités périscolaire.

Le projet d'un élève ne se limite pas au champ scolaire mais «doit aussi prendre en compte l'ensemble des situations vécues par les enfants et adolescents handicapés dans et autour de l'école» (Circulaire n° 82.2 et n° 82.048 du 29 Janvier 1982). Loisirs, éducation physique et sportive, animation culturelle, favorisent le décloisonnement des structures et peuvent dans certains cas aider à la mise en oeuvre du projet d'intégration scolaire.

La préparation et la réalisation de tels projets doivent être l'une des voies privilégiées pour amener, dans la concertation et la complémentarité des interventions, les multiples secteurs d'accueil concernés à coopérer et à s'adapter pour favoriser une évolution déjà amorcée.

On entend souvent dire que les personnes porteuses de trisomie 21: «ont d'importants besoins sexuels» ou encore «ils restent d'éternels enfants qui ne manifes-

tent aucun désir».

Considérés ainsi en substance par ceux qui ne tiennent pas compte de l'âge où la puberté débute ni de l'anatomie des organes sexuels; ils éprouvent des sentiments, des désirs et ont des fantasmes sexuels comme les autres personnes de leur âge.

LA FORMATION DES ENSEIGNANTS

«Je n'ai reçu aucune formation sur le handicap...»

Il n'est pas indispensable d'être spécialisé pour pouvoir enseigner à ces enfants. En revanche il convient de pouvoir faire appel à des collègues, des services, des associations spécialisées (voir ressources).

Aucune formation n'apportera jamais de recettes magiques!

Chaque enseignant dispose d'un socle de connaissances et de compétences de base qui peut lui permettre d'appréhender le travail avec ces élèves.

Un groupe-classe est rarement homogène, il y a les élèves qui suivent bien et ceux qui éprouvent plus ou moins de difficultés. Quel est donc le rôle de l'enseignant dans la classe si ce n'est permettre à tous ses élèves l'accès au savoir en s'appuyant sur les potentialités et en prenant en compte les difficultés rencontrées par les uns ou les autres.

Anecdote : Mme X.., enseignante en histoire géographie au collège sollicite l'enseignante spécialisée chargée de l'UPI afin de lui présenter l'évaluation qu'elle a adaptée pour l'élève qu'elle accueille. L'évaluation est parfaitement adaptée.

«Maintenant que je connais mieux les difficultés rencontrées par ces enfants, je me sens capable d'adapter les évaluations moi-même et je vais même pouvoir présenter cette évaluation à un autre de mes élèves qui est en très grosse difficulté.»

Le point de départ est la curiosité, curiosité des problèmes rencontrés par les uns et les autres. Un enseignant est toujours à la recherche de bonnes idées pour mettre en oeuvre une pédagogie adaptée à chacun de ses élèves. La pédagogie de l'essai et de l'erreur que les enseignants mettent en place dans leur classe pour leurs élèves prévaut parfois pour eux-mêmes! Le maître mot est «confiance» : confiance en nos compétences de base pour accueillir un élève différent, confiance en ses capacités à progresser!

Pour enseigner à un élève porteur de trisomie, il convient toutefois d'avoir connaissance de certaines particularités déclinées dans cette brochure, de faire appel à des personnes ressources.

On entend souvent dire que les personnes porteuses de trisomie 21:

«sont sans défense».

Les individus porteurs de trisomie 21 peuvent, grâce à l'éducation et à leur réseau de relations sociales, apprendre à gérer leur propre existence de façon presque totalement autonome.

Cela implique la capacité de demander de l'aide aux autres en sélectionnant la personne la mieux adaptée pour répondre à la situation donnée.

LES PERSONNES RESSOURCES

En premier lieu, l'école

dans laquelle chaque enseignant va pouvoir rechercher les premières aides au sein de l'équipe pédagogique, de l'équipe éducative.

Les Auxiliaires de Vie Scolaire

L'accompagnement par un auxiliaire de vie scolaire (AVS) est une possibilité dans la mesure où son rôle a été clairement pensé et réévalué à partir des besoins identifiés, dans le cadre du projet de l'enfant. Toutefois il convient d'être vigilant sur le rôle de l'AVS : sa présence continue peut avoir pour effet d'isoler l'enfant du groupe classe, voire de nuire à son autonomisation.

En revanche il peut avoir une action tout à fait positive en reformulant les consignes, en accompagnant, stimulant, encourageant l'enfant pour qu'il progresse au mieux de ses possibilités. Il convient bien entendu d'intégrer l'AVS aux réflexions, synthèses afin qu'il soit en relation avec l'ensemble des personnes qui interviennent auprès de l'enfant. L'AVS aura pleinement rempli sa mission lorsque sa présence ne sera plus indispensable.

L'inspection de l'Education Nationale

Vous pouvez faire appel aux équipes de la circonscription, dont vous relevez ou de la circonscription ASH, aux enseignants chargés du suivi de ces élèves dans les inspections spécialisées (Maîtres itinérants spécialisés), aux enseignants spécialisés des réseaux d'aide (RASED), voire à d'autres enseignants spécialisés ou non qui travaillent ou ont travaillé avec des élèves porteurs de trisomie.

La Maison Départementale des Personnes Handicapées

Dans le cadre de la Maison départementale des Personnes Handicapées (MDPH), les enfants qui en relèvent seront suivis par l'Equipe de Suivi et de Scolarisation (ESS) sous la responsabilité de son référent. Celui-ci sera pour vous une des personnes ressources essentielles.

L'expérience parentale et la connaissance que la famille a de l'enfant

C'est un lieu commun de dire que le dialogue avec les parents doit être privilégié. Comme pour tout autre élève, ils peuvent amener des informations sur la vie quotidienne de l'enfant: état de santé, informations sur l'entourage familial, sur les autres lieux de vie de l'enfant, liaison avec les autres intervenants. L'expérience montre que le partenariat parents-professionnels, chacun amenant son point de vue depuis son champ de responsabilité et d'action est généralement opérant et bénéficie à l'enfant.

Les autres services : CMP, CAMSP, CMPP, SESSAD parfois établissement médico social Personnels des professions libérales

S'il est tout à fait légitime de se sentir démuni, vous devez aussi pouvoir compter avec les professionnels qui entourent l'élève : l'équipe des services ou les rééducateurs libéraux qui suivent l'enfant. Ils peuvent vous faire partager leur connaissance du handicap, vous aider à donner du sens à des situations problématiques.

Avoir des partenaires permet de vous centrer sur votre mission d'enseignant en contribuant au projet global pluridisciplinaire de l'enfant. L'échange de points de vue différents, complémentaires permet d'affiner les projets. Les apports des enseignants ont toute leur importance dans cette approche pluridisciplinaire.

Les associations

Ce sont des centres de ressources non négligeables tant au niveau local que national. Mise à disposition de documentation, publications, mise en relation avec des personnes ressources, médiation éventuelle, interventions auprès des membres de la communauté éducative, leur champ d'intervention est varié et complémentaire de celui de l'école.

Par ailleurs, elles peuvent être gestionnaires des services d'accompagnement (SESSAD...).

EN CLASSE

PRATIQUES DE CLASSE

Patience et conviction

La conviction que ces élèves peuvent progresser est l'une des conditions pour que leurs progrès soient effectifs.

La patience est certainement la qualité principale face aux élèves porteurs de trisomie.

Les temps d'apprentissage sont longs et parfois fastidieux. Le travail peut parfois paraître ingrat : il peut s'étaler sur plusieurs années. L'enseignant ne récolte pas toujours lui-même les fruits de son travail. Il prépare parfois le terrain pour ses collègues qui accueillent l'enfant les années suivantes.

Exigence

Elle ne doit pas être moindre mais adaptée.

Avoir des exigences envers un enfant, c'est lui signifier qu'il existe en tant qu'apprenant, élève à part entière. Il s'agira simplement d'adapter les exigences aux difficultés rencontrées par l'enfant.

L'enseignant pourra cibler quelques compétences tant dans le domaine des apprentissages en langue, mathématiques ou sur le plan du savoir être.

Pour autant, les exigences ne doivent pas être démesurées sous peine de découragement de l'élève, de l'enseignant mais aussi de la famille. Elles doivent être réalistes tout en étant porteuses d'une ambition pour l'élève accueilli.

Adaptation du programme

Il n'y a pas de programme différent : l'enseignant travaille sur les mêmes notions qu'avec les autres élèves.

En revanche, les supports peuvent varier notamment en fonction de l'âge de l'élève. Il apparaît difficile de continuer à travailler avec un élève de 11 ans sur des albums correspondant à l'âge d'un enfant de 6 ans sous prétexte qu'il n'est pas lecteur.

De même des aménagements peuvent être souhaitables en terme de progression, de découpage des séquences et de diversification pédagogique.

Adaptation de la pédagogie

Si la différenciation pédagogique est préconisée dans l'enseignement ordinaire, elle est indispensable dans l'accompagnement d'un enfant porteur de trisomie 21.

Rappelons que différencier ne signifie pas baisser les exigences mais permettre à chaque élève d'accéder au savoir par des chemins qui lui sont propres.

Il est tout à fait possible de travailler sur le même objet d'apprentissage avec des supports et des attentes (demandes ou consignes) différentes d'un élève à un autre.

On peut proposer des supports où les dessins, schémas, viennent illustrer le propos. La présence éventuelle d'un A.V.S. va permettre l'aide à la lecture des textes, consignes, leur compréhension, le passage à l'écrit (dictée à l'adulte pour un enfant qui ne rédige pas du tout).

On entend souvent dire que les personnes porteuses de trisomie 21:

«ne peuvent exécuter que des travaux répétitifs qui n'impliquent aucune responsabilité» Les exemples sont de plus en plus nombreux de personnes porteuses de trisomie 21 qui, grâce à une insertion adaptée, peuvent accomplir des tâches qui demandent l'utilisation d'une machinerie complexe. Elles sont en mesure de résoudre des problèmes nouveaux en faisant preuve de créativité et d'assumer des responsabilités demandant des compétences bien supérieures à celles qu'on attend habituellement d'eux.

Les modalités de travail

Il importe que l'enseignant varie les modes relationnels et les situations d'apprentissage. A certains moments, il peut être en tutelle avec l'élève mais il doit aussi proposer des situations de groupe où l'élève apprendra à être avec les autres pour réfléchir.

L'apprentissage contient nécessairement une dimension interactive et l'élève porteur de trisomie, comme les autres élèves, n'apprend jamais seul!

Les points d'appui

S'il est important de connaître les difficultés rencontrées par l'élève, il importe aussi d'identifier ses réussites et de connaître ses qualités.

- · La plus grande force de ces élèves réside dans leur curiosité et leur envie d'apprendre. Une motivation qu'il convient d'accompagner d'un regard dynamique.
- · L'information doit être redondante en s'appuyant sur des canaux différents (verbal, gestuel...).

Des outils pour mesurer les progrès

Il est souhaitable que l'enseignant s'appuie sur un projet individualisé qui peut comporter plusieurs volets (Exemple: informations sur l'élève, évaluations de début d'année, objectifs visés et échéances, bilans, rencontres avec les partenaires). Ce projet est un outil de communication important entre les différents enseignants de l'élève, entre l'enseignant et les partenaires du SESSAD, entre l'enseignant et la famille. C'est aussi un outil d'évaluation intéressant permettant de suivre l'évolution de l'élève puisqu'il est étoffé, nourri et réactualisé au fil des observations de l'enseignant. C'est un outil de référence non négligeable pour entretenir la motivation de tous, sur lequel il fait souvent bon se pencher pour mesurer les progrès accomplis!

RÉPONSES POSSIBLES AUX DIFFICULTÉS

voir tableaux

On entend souvent dire que les personnes porteuses de trisomie 21:

«sont malheureuses».

C'est à partir d'une histoire personnelle, de ses caractéristiques individuelles, de ses relations sociales, que chaque individu porteur de trisomie 21 développe sa personnalité.

Audition

Quelles implications pour l'enseignant dans sa pratique pédagogique	Quelques exemples de réponses possibles	Personnes ressources
Il y a risque de confondre avec d'autres difficultés	S'assurer que ces problèmes sont résolus sinon signaler ce type de difficultés.	Parents,
Lorsqu'on lui parle, lorsqu'on l'interpelle, l'élève ne répond pas, ne réagit pas Problème de comportement ou problème auditif?	Se renseigner sur le suivi de cet enfant en éducation précoce. A-t-on décelé chez lui un problème auditif qui pourrait expliquer ces difficultés?	
L'élève ne comprend pas les consignes les plus simples. Son temps d'attention est très réduit. Il s'éloigne des autres enfants.	Faire reformuler à l'élève pour s'assurer qu'il a bien compris. S'appuyer sur une gestuelle complémentaire de la consigne.	

Vision: strabisme, myopie

Quelles implications pour l'enseignant dans sa pratique pédagogique	Quelques exemples de réponses possibles	Personnes ressources
Il y a risque de confondre avec d'autres difficultés	S'assurer que ces problèmes sont résolus sinon signaler ce type de difficultés	J BAY (SAME SAME SAME)
Un manque de concentration, un comportement perturbateur, des difficultés pour entrer dans les apprentissages peuvent aussi s'expliquer par un problème de vue. Par exemple: L'élève s'agite quand il s'agit de suivre au tableau. Il a peur en éducation physique. Il marche en regardant ses pieds.	Prendre contact avec la famille ou le service d'accompagnement pour s'assurer que sa vue a bien été vérifiée ou signaler vos doutes de façon à ce qu'un bilan puisse être établi. Si l'enfant doit porter des lunettes, veiller à ce qu'il les mette. Veiller à ce que l'enfant ait une place à proximité du tableau. Augmenter la police de caractère des documents.	Parents, médecin scolaire, professionnels para-médicaux.

Motricité

Quelles implications pour l'enseignant dans sa pratique pédagogique	Quelques exemples de réponses possibles	Personnes ressources
Lenteur d'exécution	Utiliser un matériel concret, Recourir à de nombreuses manipulations Attitude du maître : patience et fermeté.	medecin scolatre, professiones
Motricité: l'équilibre, la marche, la course peuvent être sources de difficultés pour ces enfants. Dans toutes ces activités mais aussi dans les gestes les plus courants, ils seront souvent plus lents que d'autres. Les problèmes de coordination peuvent être importants.	Procéder de même pour d'autres activités en créant dans ce cahier différentes parties auxquelles l'élève pourra se référer. L'utilisation de l'ordinateur s'inscrit en complémentarité de ce travail. Travailler avec l'élève sur le schéma corporel car la conscience qu'il en a est souvent très réduite.	Psychomotricien, Kinésithérapeute, Orthophoniste
	Accompagner, encourager l'élève dans les activités physiques, dans les situations d'équilibre. Adapter en fonction de l'élève: en course, et particulièrement en endurance, l'objectif visé doit être réalisable. Veiller aux problèmes de santé que peut rencontrer l'enfant porteur de trisomie.	

Motricité fine : on peut repérer des difficultés dans diverses activités: découpage, coloriage, collage, écriture.

Multiplier les activités de ce type pour acquérir une meilleure maîtrise. Savoir coller, colorier pour un enfant porteur de trisomie ne va pas de soi. L'adulte doit lui montrer comment faire et ce plusieurs fois car l'enfant n'intégrera certainement pas la méthode dès la première fois. Dans un premier temps, à plusieurs reprises, l'adulte peut faire «avec», en prenant la main de l'enfant et en la guidant. Dans un second temps, il est possible de faire «à côté», l'enfant travaillant seul sur sa feuille. Dans ce cas-là l'enfant peut travailler avec un camarade qui exerce une sorte de tutorat.

Travail sur la préhension pouce / index.

Accompagner le geste lorsque l'enfant entre dans l'apprentissage de l'écriture. L'enseignant apporte cette guidance sur tous les types de supports (feuille, tableau...) et ne doit pas hésiter, si besoin, à tenir la main d'un élève qui aura du mal à se repérer dans l'espace de la feuille et à suivre les différentes étapes de formation d'une lettre.

Ces étapes peuvent être récapitulées pour chaque lettre dans un cahier que l'élève gardera avec lui et qui sera son «cahier outil».

Il est également possible d'adapter les supports d'écriture (lignages personnalisés).

Psychomotricien, Kinésithérapeute, Orthophoniste

Temps de latence : (temps résiduel plus important que pour l'enfant ordinaire entre la consigne et sa réalisation effective.) Les conséquences de la trisomie sont variables d'une personne à l'autre et ne sont pas obligatoirement présentes

Quelles implications pour l'enseignant dans sa pratique pédagogique	Quelques exemples de réponses possibles	Personnes ressources
Retard dans tous les domaines en termes de réponse	Donner une, voire deux consignes maxima exprimées simplement et clairement en direction explicite de l'enfant Patience: savoir attendre la réponse, sans brusquer les élèves. Convaincre l'enfant porteur de trisomie 21 qu'il peut agir ou répondre (savoir dépasser la charge affective)	Orthophoniste et autres intervenants para-médicaux Psychomotricien pour un travail sur la synchronisation parole / corps.
Ne semble pas avoir compris la consigne	Prendre en compte ce temps de latence dans la distribution de la parole. Dans un groupe classe, la parole est souvent difficile à gérer, un certain nombre d'enfants répondra plus vite que d'autres. Afin de laisser aux élèves les plus lents un espace de parole, il est possible par exemple de fonctionner avec les plus rapides par écrit avant une mise en commun collective.	
En classe, lorsqu'il connaît la réponse l'enfant porteur de tri- somie 21, est presque toujours devancé par un camarade or- dinaire	Considérer que si l'enfant ne répond pas tout de suite, cela n'est pas nécessairement lié au fait qu'il ne sait pas mais plutôt que le traitement de l'information tout comme celui de la verbalisation prend plus de temps chez ces enfants.	

L'élève n'a pas toujours fini en même temps que les autres. Les autres ont terminé, lui n'en a fait que la moitié.	Se laisser un temps d'observation nécessaire pour évaluer la vitesse à laquelle l'élève avance ainsi que sa fatigabilité. On pourra ainsi évaluer la quantité de travail que l'élève est capable de réaliser. Sur une fiche d'activités, si l'enseignant donne plusieurs exercices à ses élèves, il est possible de donner un travail plus limité à l'élève plus lent sans nécessairement amputer les exigences. Adapter, revoir le nombre et/ou la complexité des consignes, de façon à ce que l'enfant, tout en participant à la même activité que les autres, puisse lui aussi se retrouver avec un travail fini plutôt qu'inachevé générant une frustration ou l'empêchant de démarrer l'activité suivante en même temps	Kinesitherapeute; Orthophoniste
	que les autres.	2

Attention : Labilité plus importante que pour l'enfant ordinaire

Quelles implications pour l'enseignant dans sa pratique pédagogique	Quelques exemples de réponses possibles	Personnes ressources
Désintérêt apparent par rapport à l'activité pédagogique Décrochage plus rapide dans une activité: l'enfant porteur de trisomie 21 peut parfois papillonner, zapper d'une activité à une autre.	Pédagogie théâtrale jouant sur les registres de la voix pour capter et maintenir son attention. L'important est de bien «emballer» la notion à acquérir de manière à rendre le travail le plus attrayant possible.	Parents, autres intervenants de l'équipe de soins.
Plus l'enfant grandit plus sa capacité d'attention augmente.	Proposer des situations d'apprentissage variées et des modalités différentes pour un même exercice. Il est tout à fait possible de travailler l'attention.	
Les élèves s'agitent rapidement, ont du mal à rester assis. Ils sont fatigables, "s'endorment" parfois en classe, jouent avec leur fournitures.	Varier les activités et dans une même activité varier les supports : cahier, ardoise, tableau, oral, photos ordinateur Privilégier le français et les maths le matin.	Médecin troubles du sommeil, A.V.S pour intégration individuelle.

Mémoire

Quelles implications pour l'enseignant dans sa pratique pédagogique	Quelques exemples de réponses possibles	Personnes ressources
Vocabulaire pauvre, ne semble pas avoir fait d'acquisition sco- laire, ne se souviendrait de rien.	Longue imprégnation à savoir présentation de la notion à acquérir dans des situations analogues mais néanmoins différentes et ce jusqu'à ce qu'elle soit intégrée. Faire appel à l'affect pour le souvenir.	Parents (questions posées à l'enfant sur son activité scolaire), professionnels para-médicaux.
Sentiment de devoir reprendre systématiquement les notions abordées.	Rappels réguliers des notions étudiées. Affichage fonctionnel dans la classe. Classeur-outil individuel avec la synthèse des notions (français / maths).	
La canalisation des souvenirs est souvent difficile. Cela entraîne des difficultés dans la construction de ponts entre les différentes connaissances.	Jeux de mémoire comme le Mémory. Apprentissage de chansons, poésies, dictées en adaptant la difficulté en fonction de ce que l'élève est capable de mémoriser (on pourra par exemple lui demander d'apprendre la première strophe etc)	

Langage: conceptualisation et de réalisation technique (élocution)

Quelles implications pour l'enseignant dans sa pratique pédagogique	Quelques exemples de réponses possibles	Personnes ressources
L'enfant porteur de trisomie 21 hésite à se servir du langage parlé. Il met du temps à penser ce qu'il veut dire et souvent la réalisation est sommaire et difficilement compréhensible.	Enrichir le vocabulaire. Utiliser les mots qui font image et qui percutent l'enfant affectivement. S'aider du geste peut favoriser la prononciation ou la compréhension d'un mot.	parents, orthophoniste
Problèmes langagiers qui nécessitent souvent du temps pour que chaque interlocuteur s'habitue à l'autre.	Ecouter: Il n'existe pas de décodeur sur le marché! La compréhension s'acquiert avec le temps et l'expérience!	
L'articulation est parfois difficile et floue ce qui rend l'enfant difficile à comprendre. Il y a souvent des confusions entre les sons. Ces difficultés nécessitent la plupart du temps une prise en charge orthophonique. Toutefois ils sont plus ou moins importants d'un individu à un autre.	Reformuler: Il est important de parler à l'enfant de façon construite, de reformuler ses réponses lorsqu'elles sont trop elliptiques, et, comme pour tout enfant, de le reformulerlorsque sa phrase n'est pas correcte.	

Le vocabulaire est souvent rudimentaire	Travailler le stock de mots à partir d'un cahier de référence, Construire avec lui une sorte de dictionnaire, un outil qui fasse référence et qui s'enrichit au fur et à mesure des thèmes abordés. Pour les plus jeunes, les mots peuvent être accompagnés d'une image.	,
Chez les plus jeunes, il peut y avoir peu de «feed-back» dans les réponses. Chez certains enfants la construction syntaxique est réduite à son strict minimum (style télégraphique).	Chercher des voies d'expression complémentaires: Si tout est basé sur la langue orale, le jeune enfant porteur de trisomie s'exprimera peu. Les gestes accompagnant les mots, le langage corporel, les activités de mimes peuvent être un bon moyen pour eux de s'exprimer.	
Avec le temps, certains enfants parviennent à développer un langage tout à fait construit. (conceptualisation et élocution)	Continuer à progresser: ces problèmes langagiers ne doivent pas décourager les adultes à aller vers des mots plus abstraits au fur et à mesure que l'enfant grandit. Exemple: A. est élève en UPI et intégré en classe de 3ème et a tout à fait compris les notions de dictature et démocratie abordées en cours d'histoire.	parents, orthophoniste
L'élève ne structure pas ses phrases (mots-phrases), ce qui peut rendre son discours incohérent et gêner la communication avec ses camarades.	Solliciter les élèves qui ont tendance à se décourager. Utiliser les questions fermées. Faire des propositions pour compléter les mots-phrases. Proposer des poésies simples, des saynètes pour valoriser le langage.	

Raisonnement : Le fonctionnement de la pensée perturbé par le retard mental s'appuie souvent sur un raisonnement par analogie. On note fréquemment des difficultés d'abstraction, une tendance à privilégier l'analyse au détriment de la synthèse. Les conséquences de la trisomie sont variables d'une personne à l'autre et ne sont pas obligatoirement présentes

Quelles implications pour l'enseignant dans sa pratique pédagogique	Quelques exemples de réponses possibles	Personnes ressources
Pensée mathématique: notion de nombre ?	Le support concret est indispensable pour le calcul.	
Perception d'un ensemble ?	S'appuyer sur la gestuelle. Bien faire ressentir de manière physique à quoi sert l'élément dans le fonctionnement d'un ensemble (vivre les situations).	Psychologue, enseignants du réseau d'aide, conseiller pédagogique.
Relation des éléments entre eux lorsqu'ils constituent une entité.	L'évocation et l'analogie peuvent servir à la compréhension d'une situation.	
Difficultés à assimiler les indices communiqués et à se représenter une situation donnée.	S'appuyer sur les sens (visuel notamment) pour permettre la représentation de certaines situations et représentations mathématiques. Privilégier la manipulation.	
Le vocabulaire est souvent rudimentaire	Travailler le stock de mots à partir d'un cahier de référence. Construire avec lai une sorte de dictionnaire, un autil qui lasse référence et est s'ennichit au fui et à mesure des themes abordes. Pour les plus jeunes, les	

Des problèmes dans la compréhension des consignes. Exemples : «Je vous donne une feuille: vous la découpez, vous la collez dans votre cahier, dans la partie géométrie, vous faites l'exercice n°1». A la fin des consignes, il est probable que l'enfant ait oublié la première.	Veiller à ne donner qu'une consigne à la fois. De même, dans un exercice comprenant plusieurs questions, décomposer l'exercice de façon à ce que l'élève n'ait qu'une étape à franchir à la fois.	
Difficultés à abstraire et élaborer des concepts.	Travailler d'abord sur des objets tangibles avant d'abstraire (ex: le nombre).	
Hiérarchisation des informations peu performante.	Travail de verbalisation, de repérage et d'analyse des informations. Renforcement des informations par d'autres voies (en particulier visuelle).	b.
Stratégies utilisées peu élaborées. Difficultés à établir des liens entre les différentes connaissan- ces, ou modes opératoires et à opérer des transferts face à une situation nouvelle.	Favoriser le réinvestissement des connaissances en proposant des situations ayant des liens entre elles. Travailler sur un même thème de façon transdisciplinaire permet souvent à l'élève de construire ces ponts.	Psychologue, enseignants du réseau d'aide, conseiller pédagogique.
L'élève parle de faits qui nous apparaissent "décalés", "hors su- jet" mais qui, dans sa logique ont leur place dans le discours. (il établit des liens qui nous échappent).	Ne pas hésiter à le questionner pour comprendre la logique de ce qui est énoncé.	
Difficulté à se représenter des situations abstraites, non évo- catrices, non visualisables, ne faisant référence à aucune si- tuation connue.	Mise en place de références évocatrices : un simple scanner va permettre de remplacer les prénoms du manuel de lecture par les photographies des élèves.	

Attitude - Comportement - Interactions en classe

Quelles implications pour l'enseignant dans sa pratique pédagogique	Quelques exemples de réponses possibles	Personnes ressources
Difficultés pour se positionner par rapport à l'adulte. Dans certains cas, capacité à accaparer l'attention voire à se montrer «tyrannique» et à exiger la présence de l'adulte en parasitant l'activité du groupe si l'adulte «n'obtempère» pas». Dans d'autres cas, ils pourront se montrer apathiques dès lors que l'adulte ne s'occupe plus d'eux.	Un élève porteur de trisomie 21 est avant tout un élève évoluant dans un groupe-classe. Il doit comprendre qu'il n'est pas seul et que le fonctionnement de la classe obéit à des règles. Celles-ci peuvent être établies en début d'année avec le groupe classe et affichées (et illustrées pour les plus jeunes) de façon à pouvoir être rappelées dès que le besoin s'en fait sentir. En contre partie, l'adulte doit se positionner pareillement vis à vis des autres élèves.	Famille, Psychologue éducatrice pour un travail sur l'identité, le corps, Intervention d'un personne compétente auprès des autres élèves pour répondre aux questions sur la trisomie 21.
Possibilité de débordements affectifs, d'effusions	Rappels réguliers sur les comportements sociaux admis au sein de l'école et sur les interdits. Education et information sur le corps, l'identité.	
Réponses agressives à une excitation ambiante, à des sollicitations incomprises.	Éviter l'attente dans les lieux bruyants, agités. Travail sur les règles de vie et le règlement de l'école.	
Attitude de refus, de mutisme, de blocage	Affirmer la nécessité, l'exigence tout en donnant plusieurs modalités de réponse.	

Le Projet Personnalisé de Scolarisation

Lorsque ses parents en ont fait la demande, l'élève porteur de trisomie 21 se voit proposer un plan personnalisé de compensation à l'intérieur duquel les modalités de scolarisation sont déclinées dans le Projet Personnalisé de Scolarisation (PPS).

C'est l'équipe pluridisciplinaire de la MDPH qui, en relation avec la famille, élabore le projet personnalisé de scolarisation après avoir pris connaissance du projet de formation, élément du projet de vie élaboré par l'élève et sa famille. Ce PPS définit les modalités de déroulement de la scolarité et les actions pédagogiques, psychologiques, éducatives, sociales, médicales et paramédicales répondant aux besoins particuliers des élèves présentant un handicap.

Pour conduire l'évaluation l'équipe pluridisciplinaire s'appuie notamment, mais pas exclusivement, sur les observations relatives aux besoins et aux compétences de l'enfant ou de l'adolescent réalisées en situation scolaire par l'équipe de suivi de la scolarisation.

L'équipe de suivi et de scolarisation

Elle comprend nécessairement l'élève, et/ou ses parents ou son représentant légal, ainsi que le référent de l'élève. Elle a pour rôle de faciliter la mise en oeuvre et assure, pour chaque élève handicapé, le suivi de son projet personnalisé de scolarisation. Elle procède, au moins une fois par an, à l'évaluation de ce projet et de sa mise en oeuvre. Elle propose les aménagements nécessaires pour garantir la continuité du parcours de formation.

Le cas échéant, elle fait appel, en lien avec le directeur de l'établissement de santé ou médicosocial, aux personnels de ces établissements qui participent à la prise en charge de l'enfant ou de l'adolescent.

L'enseignant référent de l'équipe de suivi de la scolarisation favorise la continuité et la cohérence de la mise en ouvre du projet personnalisé de scolarisation, organise les réunions des équipes de suivi de la scolarisation et transmet les bilans réalisés à l'élève majeur, ou à ses parents ou son représentant légal ainsi qu'à l'équipe pluridisciplinaire.

Il contribue à l'évaluation conduite par cette même équipe pluridisciplinaire, ainsi qu'à l'élaboration du projet personnalisé de scolarisation.

On entend souvent dire que les personnes porteuses de trisomie 21:

Comme tout un chacun, les enfants porteurs de trisomie 21 grandissent et deviennent des adultes. Ils en ont les besoins et les exigences.

«sont d'éternels enfants». Il est donc important qu'ils agissent comme sujets, acteurs de leurs choix et reconnus comme des adultes responsables.

LES PARENTS

Par la connaissance qu'ils ont de leur enfant, de son parcours, de ses besoins éducatifs, ils sont les interlocuteurs privilégiés. Acteurs du projet de leur enfant, ils sont membres de droit de l'équipe éducative et désormais de l'équipe de suivi et de scolarisation. Il nous est apparu indispensable de leur donner la parole ici. Les propos que vous lirez ci-dessous sont extraits de témoignages de parents d'enfants porteurs de trisomie 21. Ces enfants ont été, sont ou seront scolarisés. Les attentes et questions des parents ne s'en rejoignent pas moins.

CE QUE LES PARENTS ATTENDENT DE L'ÉCOLE

Apprendre et apprendre à vivre ensemble...

« Je rêve d'une Ecole au sein de laquelle l'accueil de ma fille serait tout à fait naturel et garanti, de la maternelle jusqu'à la fin de sa formation professionnelle, dans le respect de ses besoins et de son projet de vie, sans une remise en cause annuelle du cursus, source de stress intense et d'énergie dépensée par nous, parents, auprès des différents partenaires, pour permettre la poursuite du parcours. »

« J'attends de l'école qu'elle joue son rôle : socialisation et instruction. Je souhaite que ma fille puisse y acquérir les apprentissages fondamentaux : lire, écrire, compter. C'est aussi en se côtoyant au quotidien qu'elle et ses camarades « ordinaires » apprendront à vivre ensemble, ces derniers devenant, je l'espère, des adultes à l'aise face à des personnes porteuses d'un handicap. »

« L'école ne doit pas juger de l'intérêt de la scolarisation de l'enfant. L'inscription à l'école est souvent vécue par les parents comme le premier obstacle à franchir pour une vie ordinaire.

Je ne me contenterai pas d'une scolarisation a minima, bien au contraire je crois en une scolarisation ambitieuse car c'est bien l'accès à cette culture commune qui en fera des citoyens responsables. »

« Les apprentissages sont des outils, des clés qui permettront l'accès à une culture commune, une culture dont ils sont les héritiers au même titre que les autres enfants. Ces ambitions de savoir passent aussi bien par l'étude de la Rome Antique que par les arts ou la géographie ou encore la littérature. Je crois que la vraie citoyenneté c'est savoir trouver sa place dans un espace commun et s'inscrire dans une histoire collective et c'est l'école, relayée par la famille, qui en donne les moyens. »

- « J'attends de l'école qu'elle ait pour ma fille autant d'ambitions et d'exigences que j'en ai pour elle. »
- « Une école où tout le monde (enfants, enseignants, personnels des écoles) auraient entendu parler de handicap et auraient échangé sur leurs peurs, leurs appréhensions, leurs expériences ou leurs découvertes. »
- « En considérant son parcours et plus particulièrement sa scolarisation en UPI, je crois pouvoir dire aujourd'hui que ce que j'attends de l'école, c'est tout simplement qu'elle remplisse son rôle comme elle le fait pour tous les enfants, c'est-àdire qu'elle leur donne accès à la citoyenneté. »

CE QUE LES PARENTS ATTENDENT DES ENSEIGNANTS

«Qu'ils admettent qu'un enfant porteur de trisomie a sa place dans «l'école de tous».

«Qu'un enfant porteur de trisomie 21 de 2 ans, est avant tout un tout-jeune enfant. Qu'ils ne s'arrêtent pas aux préjugés sur la trisomie 21 et acceptent de découvrir les potentiels de l'enfant».

«Qu'ils comprennent que toutes les difficultés d'un enfant porteur de trisomie 21 ne sont pas exclusivement liées à la trisomie 21».

«Qu'ils fassent preuve de souplesse dans leur organisation, dans leurs enseignements, d'adaptation des séances de travail en fonction des individualités des enfants».

«Ne pas être obnubilé par un programme à ingurgiter et éviter la comparaison avec les autres enfants sont la base d'une intégration sereine»

«Qu'ils entendent qu'un enfant qui progresse par «paliers» n'a pas forcément «fini de progresser». Toute vie est faite d'apprentissages. Certains «bisomiques» font des études «sur le tard» pour continuer de progresser. Les progrès de la personne porteuse de trisomie ne s'arrêtent pas au premier écueil...»

«Trisomie 21 n'est pas synonyme de «fatigabilité», argument trop souvent avancé pour revoir «à la baisse» les ambitions, les temps de présence, les objectifs d'apprentissage».

S»'interroger sur les «réactions» d'un enfant trisomique peut permettre de se rendre compte des difficultés d'autres enfants de la classe, d'instaurer, d'enrichir des relations».

«D'être dans le dialogue et la responsabilisation des parents, qu'ils conçoivent qu'un parent d'enfant trisomique ne soit pas forcément «en souffrance», «dans le déni».. et puisse être satisfait de la progression de son enfant, toute relative soit-elle. Un parent d'enfant trisomique n'est pas forcément quelqu'un d'aigri qu'il faut combattre».

QUELS TYPES D'APPUIS PEUVENT APPORTER LES PARENTS ?

On reproche également aux parents de devenir des professionnels. Notre intention n'est pas de nous immiscer dans le fonctionnement de l'école ni dans la pédagogie de l'enseignant. Toutefois, les parents, parce qu'ils sont les parents, connaissent bien le «fonctionnement» de leur enfant et doivent pouvoir aider l'enseignant à apprendre à connaître cet enfant qui leur est, au départ, inconnu... Ils ont également la plupart du temps une bonne connaissance sur le handicap de l'enfant.

« L'échange autour de lui est primordial pour l'enfant. Se dire les choses permet d'éviter les faux-semblants, les interprétations, les ressentis, les rancoeurs.»

Notre énergie doit être «contagieuse».

Nous, parents, devons pouvoir également «entendre» que l'enseignant puisse «s'essouffler» et pouvons lui réinsuffler notre conviction en lui rappelant tous les progrès qui ont été possibles (notamment...) grâce à l'école.

Nous devons pouvoir témoigner des réussites possibles, par des échanges directs avec des enseignants, professionnels ou parents ayant vécu des situations similaires.

On reproche souvent aux parents d'être «utopistes». Tout parent espère le mieux pour son enfant, à terme, qu'il vive heureux sa vie d'adulte. Pour nous, parents d'enfants trisomiques, c'est la même chose. Notre horizon ne s'est pas arrêté à l'annonce du diagnostic. Il s'est juste voilé quelque temps.

APRES L'ECOLE

Il serait illusoire de penser que l'Ecole va à elle seule, permettre d'atteindre l'objectif fixé: un adulte socialement adapté et le plus autonome possible.

L'action éducative des parents et l'accompagnement par des professionnels sont également essentiels. Mais l'école, puis le collège sont des lieux que fréquentent presque obligatoirement les enfants puis les adolescents. Si on peut dire que les enfants ou adolescents handicapés, porteurs de trisomie 21, ne sont pas des enfants comme les autres, ce sont avant tout des enfants et des adolescents. Par ailleurs, apprendre ne se fait pas seulement en écoutant l'enseignant: on apprend aussi avec ses camarades et la diversité de ceux ci est un élément de stimulation non négligeable à tout moment de la scolarité.

Des dispositifs de type unité pédagogique d'intégration (UPI) permettent l'accès des élèves handicapés au collège, éventuellement au lycée. Tout enfant a un avenir indéterminé, il en est de même pour un enfant porteur de trisomie 21 : son parcours ne saurait s'inscrire dans des filières pré-établies.

La situation des élèves handicapés a beaucoup évolué ces quinze dernières années, de même la situation des adultes porteurs de trisomie 21 est en pleine transformation.

Aujourd'hui, à l'issue de la scolarité, diverses possibilités s'offrent aux personnes : formations professionnelles de droit commun ou adaptées, apprentissage, travail en milieu ordinaire ou protégé.

Ces réponses sont facilitées par l'existence ou la mise en place de dispositifs d'accompagnement, en particulier les services d'accompagnement à la vie sociale (SAVS).

«Il faut croire à l'intégration scolaire comme facteur d'autonomie (...) Les savoirs acquis constituent une ouverture sur l'accès à d'autres savoirs, tout au long de la vie. Ce pari est par excellence celui de l'Education : aider un enfant à comprendre le monde, c'est aussi l'aider à donner un sens à sa vie».

Mme Marie-Claude COURTEIX, lors des Journées Nationales de Clermont Ferrand en 1999. Mme COURTEIX est aujourd'hui IA-IPR à la mission handicap du Rectorat de Créteil. Elle a été précédement et jusque 2005 chef de mission AIS (Aide et Intégration Scolaire) à la Direction de l'Enseignement Scolaire (Ministère de la Jeunesse, de l'Education Nationale et de la Recherche).

POUR ALLER PLUS LOIN

DES LIVRES

Le jeune enfant porteur de trisomie 21 Ed Nathan Université. B Céleste- B Lauras

Vivre avec un enfant trisomique Ed Josette Lyon F Lejeune-Phélipot

Enseigner aux enfants atteints de trisomie 21»

guide de stratégies comportementalesou pédagogiques – centre Franco- ontarien de ressources pédagogiques – Vente sur demande à Trisomie 21 – France (FAIT 21)

DES REVUES SPÉCIALISÉES

GEIST SOLEIL trimestriel. Abonnement sur demande auprès de Trisomie 21 – France (FAIT 21) **Recueil des articles GEIST Soleil** concernant la scolarité, parus dans GEIST Soleil depuis sa création. Sur demande auprès de Trisomie 21 – France (FAIT 21) **READAPTATION** (n° 447 de février 1998; n°553 sept-oct 2006)

DES SITES INTERNET

Ministère de l'éducation nationale

La rubrique handiscol
 http://www.education.gouv.fr/handiscol/informations/famille.htm
 Le dossier enseigner à des élèves à besoins éducatifs spécifiques

Pôle handicap du gouvernement français

http://www.education.gouv.fr/thema/special/default.htm

www.handicap.gouv.fr

CNSA

http://www.cnsa.fr/

INS-HEA

institut universitaire http://www.cnefei.fr

INTEGRASCOL

www.integrascol.fr

CNDP

Le Centre national de documentation Pédagogique http://www.cndp.fr

CTNERHI

www.ctnerhi.com

Trisomie 21 - France (FAIT 21)

www.fait21.org / ou http://www.trisomie21-france.org

AIDEELEVES

Scolarité, difficulté scolaire www.aideeleves.net

Site AIS et TICE

http://perso.wanadoo.fr/m.duplessy/index.htm

CRISALIS

scolarité en l'enseignement spécialisé http://www.crisalis-asso.org

AMIENS AIS

http://amiensais.net

AIS 74

http://ais.edres74.ac-grenoble.fr/

ADCP du Bas-Rhin

http://adcp67.ifrance.com/ rubrique ressources – différenciation

Pédagogie Différenciée - Le site de F Muller

http://francois.muller.free.fr/diversifier/pedadifferenciee.htm

Site de Philippe Perrenoud

Université de Genève 2005

Voir notamment :

Différencier : un aide-mémoire en quinze points

http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php_main/php_2005/2005_03.html

Site Prepaclasse.net

http://www.prepaclasse.net/accpedagogie.html

Le café pédagogique

site et lettre quotidienne

http://www.cafepedagogique.net/index2.php

ECHANGER : DES LISTES DE DISCUSSIONS

Trisomie-geist 21@yahoogroupes.fr

ouverte à toute personne concernée ou intéressée par la trisomie 21

Travaillerenclis@yahoogroupes.fr

ouverte aux enseignants de classe d'intégration scolaire (CLIS)

Aideeleves@vahoogroupes.fr

ouverte à tous. Difficulté et adaptation scolaires

Integration-scolaire@yahoogroupes.fr

ouverte à toute personne intéressée ou concernée la scolarisation en milieu ordinaire des élèves handicapés

lettre-de-l'ASH@yahoogroupes.fr

lettre mensuelle d'information thème adaptation scolaire et scolarisation en milieu ordinaire des enfants et adolescents porteurs de handicaps

INFORMATIONS DISPONIBLES AUPRÈS DES

- MDPH
- Référents de l'équipe de suivi et de scolarisation
- Inspections ASH
- La cellule nationale d'écoute Handiscol' 0810 55 55 01

Et si vous ne trouvez vraiment pas... contactez-nous!

GLOSSAIRE

AIS

adaptation et intégration scolaire jusque mai 2006 (voir ASH)

ASH

adaptation scolaire et scolarisation des élèves handicapés

CCPE

Commission de circonscription préélémentaire et élémentaire (jusque 2005)

CDAPH

commission des droits et de l'autonomie des personnes handicapées

CDCPH

conseil départemental consultatif des personnes handicapées

CDES

Commission d'Education spéciale (jusque 2005)

CAMSP

centre d'action médico sociale précoce

CMP

centre médico psychologique

CMPP

Centre médico psycho-pédagogique

CNSA

Caisse Nationale de Solidarité pour l'Autonomie

CNCPH

Conseil national consultatif des personnes handicapées

ESS

Equipe de suivi de scolarisation

EP

équipe pluridisciplinaire de la MDPH

IME

institut médico éducatif

MDPH

maison départementale des personnes handicapées

PPC

plan personnalisé de compensation

PPS

plan personnalisé de scolarisation

REFERENT

référent de l'équipe de suivi et de scolarisation

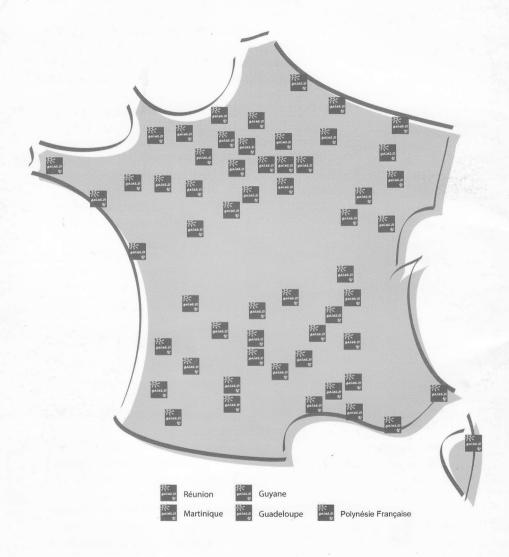
SESSAD

service d'éducation et de soins spécialisé à domicile



TRISOMIE 21 - FRANCE FEDERATION DES ASSOCIATIONS D'ÉTUDE POUR L'INSERTION SOCIALE DES PERSONNES PORTEUSES DE TRISOMIE 21

10 rue du Monteil - 42000 Saint-Etienne tél: 04 77 37 87 29 - fax: 04 77 33 99 02 www.trisomie21-france.org e-mail: contact@trisomie21-france.org





GROUPE D'ETUDE POUR L'INSERTION SOCIALE DES PERSONNES PORTEUSES DE TRISOMIE 21

<	k .	

LES MATHÉMATIQUES

Le cheminement de chaque enfant est très variable et il peut exister au même âge de très grosses différences. Les apprentissages sont souvent ralentis par des difficultés à abstraire.

Ainsi Sylvie, élève en UPI, est capable de compter au-delà des millions. Philippe, a quelques années de plus et maîtrise difficilement la numération jusqu'à 100. Pourtant le problème commun à ces deux jeunes est une difficulté à abstraire mais à des niveaux différents.

D'une façon générale, les opérations concrètes conduites sur des objets tangibles (pouvant être soumis à l'expérimentation ou sur des représentations d'objets) sont plus facilement assimilables par ces élèves.

Le traitement des informations sans autre support qu'un énoncé est plus difficile. L'élève peut alors éprouver des difficultés à se représenter les données du problème.

La phase d'expérimentation sur des objets concrets est nécessairement plus longue chez ces enfants. Une fois le concept de nombre acquis, on peut leur proposer d'agir sur des représentations d'objets. Le cheminement vers l'abstraction vient après.

Pour parvenir au résultat certains élèves ont besoin d'agir sur des objets tangibles (exemple : cubes) alors que d'autres sont à l'étape supérieure :

Exemple: opération 3 + 7

«Je mets le nombre le plus grand dans ma tête, et je mets 3 sur mes doigts. Puis je compte... 7, 8, 9, 10.»

Cela peut paraître simple mais certains enfants auront déjà des difficultés à repérer le nombre le plus grand. Quand celui-ci est identifié et qu'ils l'ont «mis dans leur tête», il faut encore pouvoir s'en souvenir après avoir mis le nombre suivant «sur ses doigts»!

Soulignons que la présentation de la plupart des manuels de mathématiques est souvent peu adaptée au fonctionnement de pensée de ces enfants (en particulier densité de l'information).

L'enseignant peut adapter le contenu des manuels en isolant les paramètres les plus importants et en décomposant les différentes étapes. Peu coûteuse en terme de temps, cette adaptation permettra à l'ensemble des élèves de s'approprier les données des problèmes.

On entend souvent dire que les personnes porteuses de trisomie 21:

«sont grosses».

La constitution physique des personnes porteuses de trisomie 21 dépend des caractéristiques individuelles, du style de vie et du régime alimentaire de chacun.

Il n'y a donc pas lieu de généraliser.